

TELEGRAFUL ROMÂNULUI.

Nr. 71. ANUL XV.

Sabiu, in 315 Septembrie 1867.

Telegraful este de done ori pe septemana: joia si Damineca. — Prentine-ratiunea se face in Sabiu la expediti-a foiei pe afara la c. r. poste, cu bani gata prin scrisori francate, adresate catre expeditura. Pretiul prenumerati-nei pentru Sabiu este pe anu 7. fl. v. a. ar pe o jumetate de anu 3. fl. 50. Pen-a celelalte parti ale Transilvaniei si pen-

tru provinciile din Monarchia pe unu anu 8 fl. era peo jumetate de anu 4 fl. v. a. Pentru princ. si tieri straine pe anu 12 pe 1/2 anu. 6 fl. v. a.

Inseratele se platescu pentru inteia ora cu 7 1/2 cr. sirulu, pentru a doua ora cu 5 1/2 cr. si pentru a treia repetire cu 3 1/2 cr. v. a.

Sabiu 2 Septembrie. Dupa cumanuncia-seramu siedintiele Consistoriului apelarioru s'au inceputu in 28 Aug. sub Presidiulu Escelentiei Sele Archiepiscopului si Metropolitului Andreiu, la cari participara Presantiele Loru Par. Episcopu alu Aradului Procopiu Ivacicovicu si Par. Episcopu alu Caransebesiului Ioann Popescu; mai departe ca membrii assessori Pre on. Par. Protosincelu Nicolau Popescu din archidieceasa si Pr. on. PP. ca membri assessori din diecesa Aradului: Iosifu Belesiu Protopresbiteru alu Totu Varadiei, Antoniu Jurma Assessoru cons. din Ianova; din diecesa Caransebesiului Atanasiu Ioanovicu si pentru alu doilea membru ca suplinitoriu: Ioann Hanina Protopresbiteru alu Sabiului I; Secretariu Ioanne Popescu, Professoru de teologia dela Seminariulu archidieceasanu si secretariu presidialu metropolitanu.

Siedintiele dupa-cum aflamu s'au inchiatu in 31 Augustu. Presantiele Loru si Pre onor. P. P. si plecara parte in aceiasi di catra casa.

58 Duce dile prin tierra.

O calatoria catu de scurta lasa impressiuni cari concepu idei mai variate si in omulu simplu. Acesta se intempla cu atat mai vertosu candu celu ce calatoresce are deja si ceva cunoscintie reale si istorice. Minte si mim'a lucra deodata atunci cu mai multa energia, impressiunile au unu substratu mai sigur si conceptele ce urmeza de aci mai departe s'au de unu cuprinsu mai realu si mai durabilu.

Calatorindu cine-va dealungulu Carpatloru de media-di, ori in care directiune, afara de placerea poetica ce i-o insufla inaltimele muntiloru si dumbravile ce acoperu polele si in parte si verfurile acestora, trebuie sa i se duca atentia in tre alte acele curmaturi si intrerumperi ale sirului, care lumea le dice vami seu pasuri.

Aceste suntu totu atatea trecatori in tier'a vecina (Romani'a), unde pana acum e putina industria, dara unde comerciulu mai viu, pricinuitu prin navigatiunea dunare si a Marei negre din apropiere, misca mai tare vietii'a sociala, incatu unde acelei miscari sociale strabatu pana la noi tocma pre aceste vami, si asiá putemu sa-i simtimu in unele parti si noi efectulu. Asiá vedemu Sacelele, Brasiovulu, Branulu, Boitia, Resinarii, Salistea s. a. m. d., ca de candu a inceputu a se angusta *) campiele orientulu pentru economii de vite in partile acele de locuri, devinu pentru acei ce se sciu folosi de ocaziune, vetre pentru unu comerciu, care progressandu pote fi binecuventatu pentru tier'a nostra in mare parte. Firesce ca aceste prospecte i-si potu afla o realizare dorita numai candu mijlocele de comunicatiune intre tierile aceste invecinate voru fi mai inlesniciose decatu suntu in diu'a de astadi.

Trecutul tierii nostre, precum si celu alu tieriloru invecinate porta vina de miscarea amintita mai susu e numai partiala, si nu e unu ce mai obstescu atatu dincoace catu si dincolo. Acolo fiindu pammentulu forte fructiferu si patendu radimá tare in productivitatea lui, aru pute sustine unu numeru si mai mare de cetati cu locitori forte multi, dara totu odata tocma prin apropierea drumuriloru celoru mari europene navigabile, aru fi potutu deveni quasi unu centru alu comerciului orientulu, asiá incatu valile nostre muntose si mai pulinu avantajiose pentru agricultura sa fia totu atatea magazine de articuli, cari adi in lips'a acestoru magazine, cala-

*) Brasiovulu face o exceptiune, pentru ca elu a fostu totudeaun'a unu locu de comerciu prin escelintia.

Iosescu din Angli'a din Franci'a, din Germani'a si din alte parti pre malurile dunarei, ale marei negre si Bosforului.

Dara sa ne intorcemu dela passurile seu trecatoarele spre Romani'a si sa cercamu ca ore aici in sinulu nostru n'aru fi possibilu bio smancire diu pasulu celu greoiu in care pasieste societatea la noi? Elementele suntu aci si putemu dice ca tote, pentru ca tote in trei felurile de fapturi in cari se subimparte totu ce exista in materia pre lume, le aflamu. Animalele suntu reprezentate, plantele inca si mineralele asemenea in destulu de mare masura. Ddiu candu a creatu lumea le-a creatu pre aceste, dara nu si state cu cetati si industria, negotiu s. a. ci le-a datu tote lucrurile in dispusetiunea omulu, eaelu sa le foloséca si desvolte spre binele, spre comoditatea lui si spre inaintarea lui. Ceea-ce a pututu dara face oménii in alti seculi si in alte locuri precum si in secululu nostru de fatia, pentru ce sa nu se pota face si la noi?

Calatori'a dela Brasiovu d. e. in directiunea apusulu se continua intre munti cu paduri mari de o parte, si intre Oltu de alta parte. Dela cei d'antatu, la mici distantie, trebuie sa pasiesci meren preste riuri cristaline pana ce treci Oltulu spre Sabiu. De aci incolo acesasi aretare si pana la marginele tierii. Candu cugeta omulu acum, ca seulu celu ce se prepara in partile aceste aru fi prefacutu aci in lumini sapunu si alti articuli de felulu acestu; candu ca lan'a cea multa, ce se pregatesce aci de a fi straportata pre carale unguneloru pana la Aradu si Timisiora; candu inulu celu multu ce-lu produce, candu canep'a aru fi torsé, tiesute si prefacute panuri in pandie, etc. etc., prin puterea apelor ce curgu, seu prin cea al vaporeloru din aceste ape, produse cu foculu lemneloru, seu a carbuniloru de petra ce se afla in tierra; candu peile cele multe de totu felulu nu le-ai vedé strapurtandu-se pana pre la Pest'a, Viena Prag'a s. c. l. ci s'aru pregati totu aci in tierra: atunci unu numeru de omeni, cari trebuie sa pribegéca astadi in tierra si in strainetate, jumetate goli si mai murindu de fome, seu tigorindu-se mai tare decatu nisce anachoreti: i-ai pute vedé nutriti, imbracati mai bine, locuindu in locuinte mai bune si mai sanetose, ba si in numeru mai mare. Cu astfelu de buna stare aru cresce si indemnulu spre lucruri mai desfataorie. Orasie mai bine cladite; drumuri mai multe si impenate de arbori; nu atateá coste goli si espuse secetelorlu, pentru ca immultirea cetatiloru si cetateniloru aru trage dopa sine o mai mare diligintia catra agricultura rasiunala, catra gradinarito, pomaritu s. a. s. a. — imbunetati, cari urmeza lantiu unele din altele.

Asiá dara substratulu aru fi. Consecintiele eata-le apoi de sine si inca unde amu lasatu pre macelari cu tote specialitatile lor? unde pre lemnari pre claditori, pre fauri, pre croitori s. a. m. d.

Dara cine sa le puna tote aceste in miscare? cine sa le aduca in vietia?

Trecendu prin o cetate mica de langa acestu siru alu Carpatloru (prin Sabesiu) cetimu pre unu edificiu de Gimnasiu o inscriptiune: „Bildung ist Freiheit“ adeca: „Cultura e libertate.“ Autorulu inscriptiunii pote sa aiba dreptu. Dara cu tote aceste noi ne-amu permite a schimbá acesta devisa frumosa dopa trebuinti'a nostra si amu dice: „Cultura e vietia“ si amu mai adauge: „Necultura e morte!“

Eata si argumentulu: Abiá trece calatoriulu, facendu o intorselura spre media nopte, Muresiulu, si eata in apropierea Albei-Iulie, odinoira Apulu, unde acum suntu sute de mani ocupate cu cladirea drumului de feru, ca multime de documente se scotu din pamentu, cari

testéza cultur'a anticiloru strabuni. Statue de marmoru, statue, colonne cu capitaliuri frumose; vase, monete si alte scule; urme de apaducte intinse in departari mari, arata urmele unei culturi admirate in aceste lucruri neinsuflette, acum dopa ce trecura o miia si siepte sute de ani. Atunci candu cultura ale carei documente sa desgropa acum la totu pasulu lucruriloru, in o cetate cum ni-o intipimim din pulinele urme, trebuie sa fia fostu o vietia forte varia mai bogata de bunatati si de animi indestulite ca in diu'a de astadi. A succésu tempiloru vitregi se restorne si catropésca acesta cultura, eata ca a incetatu vietii'a cea mare si a acoperitu cu pamentu si cu ierba verde chiaru si ultimele semne ale ei.

Cultura dara aru fi mijloculu celu mai siguru, ca sa puna puterile amintite mai susu in miscare.

Ea apoi s'aru intregi si amplificá pre sine in decursulu timpulu, perfectiundu si immultindu puterile: puse odata in locare.

Tierr'a nostra cea mai seraca adi intre tote tierile cu cari se marginesce aru fi in abundantia si totu ea aru atrage la sine bogati si din alte tieri, cu cari s'aru lega prin drumuri de totu felulu. Muntii nu aru mai fi decatu nisce trecatori desfataorie cum suntu buna ora cei dintre Boemi'a si Sasoni'a, pentru calatori.

Cum sa incepa insa a se castigá cultura nu o mai erimim, pentru ca acesta e cunoscutu ca prin scole de totu felulu. Acestea insa se potu castigá deca cei ce stau inaintea poporulu, ori in ce derogatori, fia-care la locul seu, insa cu sinceritate, si din purulu interesu de a folosi binelui comunu, voru staru la infintierea sustinerea si folosirea scoleloru. — Cultura e vietia si a scii e putere.

Eveneminte politice.

Sabiu, 2 Septembrie

Delegatiunile iau inca locul celu dintatu in afacerile interne. Scirile din urma se potu resuma la urmatoarele: Deputatiunea ungarésca si-a datu contra propusetiunea, carea se dicea ca a esitu din pen'a lui Csengery. Faim'a scieca ca delegatiunea ungarésca pretinde, ca din sarcina camelorlu sa se stérge 30 milioane, inainte de ce lipséza Ungari'a cifra cu carea vrea ea sa contribue la detori'a statulu. Aceste 30 milioane au sa representeze capitalulu care l'a inghititu resbelulu din a. 1848 si 1849. Versiunea acestu „Wand.“ o arata de necorespondetiore adeverulu. Din o seire mai noua despre activitatea delegatiuniloru seu deputatiuniloru aflamu, ca partea ungarésca a refusat cererea partii de dincolo de Lait'a, de a se pertrata pretensiunea afaceriloru comune si detori'a statulu intr'un'a si dupa acesasi mesura, pentru ca deputatiunea ungarésca e legata prin instructiuni determinate. Cu tote aceste se obligá deputatiunea ungarésca a luá incatu se atinge de detori'a statulu atata asuprasi, incatu buna starea celoru-lalte tieri sa nu patimesca. Din cele dopa „P. N.“ din nrulu trecut si dopa datele de mai susu putemu ave totusi ce-va a aproximativa despre propusetiunea facuta din partea delegatiunii ungarésca.

Sa amintim aci in enumerarea evenemintelor si impregiurarea, ca press'a vienesa si chiaru aceea, despre carea lumea vrea sa creda ca are cate odata ocaziune a audi cate ce-va si din cercurile regimulu, dopa ce arata in unu articulu situatiunea in afara (vedi la revista diaristica), asemenea situatiunea interna cu cea a unui bolnavu, la carea se convoca medici spre a tine consiliu. Totu acea press'a asemenea deputatiunile senatulu imperialu si a dietei Ungari'e cu medicii. Incheia cu aceea insa ca dopa-ce bol'a sa iradaci-

natu adenu sa nu ascepte nimenea, ca bolnavulu sa se faca dupa consiliu preste noapte sanetosu.

Scirile despre formarea unui cabinetu pentru tierile de dincolo de Lai'a inca totu mai circuléza. Din mai multe párti se aude asigurarea, ca înainte de ce si-au terminatu delegatiunile lucrárile lor anevoia se va puté formá unu cabinetu.

Dupa cum se aude cas'a deputatiloru senatului imperialu se va aduná in siedintia la 23 Septembrie n. Resultatele din pertratárile deputatiuniloru nu se voru pune deocsmdata la ordinea d'lei in siedintiele redeschise ale senatului imperialu.

Pre candu scriemu acestea aflámu, ca Marti in 10 a cur. a fostu consiliu de ministrii sub presidulu Majestát ei Sele si ca obiectulu desbateriloru a fostu pertratárile deputatiuniloru.

Se dice, ca cu ocaziunea acést'a s'au complanatu dif rintiile intre ambii ministri de finantia. Din partea ungréscá s'a recunoscutu necesitatea de a se delatúrá deficitulu cátu mai curendu si de alta parte de a se restaurá eculibrulu in economi'a statului.

Adressele cátra Kossuth crescu la numeru. Municipalitatea din Erlau a tramisu nu de multu un'a in carea si esprima parerea de reu ca Kossuth nu se întórce acasa.

In P e s t a s'a intemplatu in dilele din urma de unu reprezentantu alu cetátiei Strohmayr si-a datu demissiuinea, din cauza ca de câte-ori vrea sa vorbésca ce-va in adunárile reprezentantie in limb'a sea materna germana erá impedecatu de ceilalti membri iéra dupa alte sciri, amenintiatu si de presidiu. —

In G e n e v ' a (Elveti'a) este adunatu unu congressu „de pace“. Membrii acestui congressu au lutu asupra-si problem'a de a statori principiile dupa cari s'aru puté incungurá pre venitoriu resbelele in Europ'a. Intre membri se afla si G a r i b a l d i, carele fu primitu atátu pre drumu cátu si in resiedintia congressului cu mari ovatiuni. In cuventárile lui tnuite cu ocaziunea salutárilor, cu cari fu intempinat, s'a esprimatu Garibaldi pentru resturnarea p a p i s m u l u i. In legatura cu acést'a mai e de a se aduce urmatórele din o corespondia la dtuarulu italianu „Perseveranza“ :

Aru retáci cine-va candu aru crede ca Garibaldi s'a lasatu de planulu seu contra Romei. Din contra la marginile statului papálu se lucra din tóte puterile in intielesulu unei intreprinderi contra statului papálu si póte ca pre candu se va întórce Garibaldi dela congressulu de pace „sánt'a legiune“

va fi dejá organizata. Trebuie sa cunósca cine-va stimulatiunea si caracterulu locutoriloru confiniari; cá sa pricépa cum suntu acesti'a de inclinatu de a dá ei loi Garibaldi totu concursulu lor. Acést'a cu atátu mai vertosu cu cátu ei suntu avisati la comerciulu cu Rom'a dela care in impregiurárilor de fatia suntu fórté impedecati.

In Berlinu s'a deschisu in 10 Sept. n. siedintiele senat. federatiunei germane. Cuventulu de tronulu ceti regele. Atingendu de proiectele de legi se va aduce senatului unu proiectu de lege de indigenatulu comunu pentru armata, si va dá unu prospectu asup'r'a determinatiuniloru privitóre la detorint'a de a servi in armata. Unu proiectu pentru regularea paspórtelor, cá pre venitoriu se cada pedecile ce se punea comunicatiunei intre federatiune si statele de média-di. Mai departe pentru crearea de consulat federatiunali si pentru unitatea marinei. — Indata dupa cetirea cuventulu de tron, dechiará cancelariulu federatiunei de Bismarck in numele federatiunei nordice germane la pr. in. mandatu presidialu alu Regelui senatulu deschisu. Siedintia cea d'antáiu se deschide in aceea si la 2 1/2 óre dupa amédi de presiedintele senioru de Friesen. In cuventarea lui arata ca constitutiunea federatiunei a castigatu terenu pentru desvoltarea nationala a Germaniei.

R u s s i ' a, pre cátu se aude, acum dopa calatori'a lui Fuadu Pasi'a in Crimea, nu mai stáruiesce pentru o comisiune internatiunale, carea sa cerceteze starea lucrurilor in Cret'a. Pórt'a insa s'a dechiaratu de alta parte, ca va cautá a creá in Cret'a o situatiune pre cátu se póte de favorabila, asiá incátu in cercuri diplomatice suntu sperantiele cele mai bune ca in dis'a insula se va statori o autonomia completa.

Atingatoriu de G r e e c i ' a se dice, ca Franci'a si Angli'a prin o nota identica aduce Greciei aminte de indetoririle ce le are acést'a de a pádf neutralitatea si o face respnsabila de toti periculi, cáti i-aru provocá asuprasi prin vatamarea neutralitáiei.

Dupa ce in Cret'a s'aru paré ca s'a asiadatu revolutiunea cetimu despre Bulgari'a ca acolo cresce numerulu insurgentiloru.

Revista diuaristica.

„N. Fr. Blatt“ aduce in nrulu dela 10 Septembrie n. unu artidulu intitulatu „Celu d'antáiu nuoru politicu“ de urmatorulu cuprinsu :

„Arare ori a aflatu diplomati'a si press'a oficiosa

siunei nu este decátu apropierea crescenda spre acea catastrofa.

Poesi'a ne presinta aceea si insusfre : si ea are cu necesitate unu punctu de culminatiune, in care se concentra ideile ei si pre lánge care tóte celelalte espressioni erau numai elemente preparatorii, óre cum grade de inaltiare ; si de siguru strofa, in care culminéza poesi'a, este si cea dintáiu, care s'a prezentatu in fantasi'a poetului in momentul conceptiunei si pentru resarirea cárei'a poetulu a compusu pre celelalte ; ea este esinti'a, este intemplanrea poesiei si totu deodata mesur'a pentru efectulu ce-lu produce ; dela ea atárna lungimea seu scurtimea opului, dela ea si tonulu, in care este conceputu : atátea strofe si acea colóre trebuie sa aiba o poesié, cáte si care se ceru pentru cá strofa culminanta sa ne faca impressiunea cea mai mare.

Unu exemplu frumosu de ceea ce este culminatiune, ne presinta poesi'a Dlui G. Cretianu.

GONDOLA.

Mergi la Lido, barcarola !

Dicu doi juni ce-si alegeau

O gondola 'ntre gondole

Si ridjendu in ca sareau.

Cá ó umbra usiurica

In laguna ea platea,

Erá négra mititica

Si-unu bratiu tare o ducea.

Reversá o luna plina

Preste deluri dulci luciri,

Facea brazde de lumina

A lopetii dulci loviri.

Intinsi móle pre covóre

Beti de-amoru se sarutau

Si in visuri rapitóre

Acei juni se leganau.

POESIORA.

Despre poesi'a romána.

II

Conditziunea ideala a poesiei.

(„Convorbiri literarie“)

(Urmare)

Elis'a s'aru puté dice, Lisisiór'a e cu neputintia in poesié ; cest du style de femme de chambre.

Inca odata : poetulu nu are sa reproduca realitatea cruda ; si déca pre amant'a sa o chame in realitate Ioan'a seu Lisisiór'a, atunci sa-si pastreze numele pentru elu, dara sa nu-lu puna in poesié, cáci prin acést'a si-o injoscesce. De poetu trebuie sa se dica ceea ce dicea Schiller de amiciti'a junelui Piccolomini :

Cáci elu stá lánge mine cá juneti'a mea
Si din realitate i-mi facea unu visu,
Asup'r'a tipelor palpabile
A lucrurilor astei lumi vulgare
Tindiendu alu aurorei magicu velu.
De sufletulu lui junc luminat si
Miracolóse deveneau
In ochii mei uimiti, figurele
Banale, seci ale vietiei.

Cea din urma asemenare ce ne-amu propusu a analisá intre pasiunea si poesié (pag. 55), este desvoltarea grabnica si crescenda spre culminatiunea finala, ce o au amédué in comunu.

Passiunea este o stare abnormala a sufletului omenescu. Incordarea sensatiuniloru, prin care se caracteriséza, nu póte durá multu fára a pune sufletulu in periculu, si terminarea ei, in proportiune cu natur'a acestui efectu, constituie totdeun'a o crisa intelectuala si fisica, a cárei scara variaza dela plánsu pána la nebunie. Sírulu fenomenelor pas-

credintia asiá de generala, cá acum candu cu declaratiunile date asup'r'a intrevederei la Salzburgu. Bursele nu numai ca jurara dara se si remasira cu sume mari pre tendintiele cele mai pacinice ale cabinetelor respective. Ele, bursele, se tnuira in inaltime (hausse) mare seu facura si ingagiamento nóue. Inimicii referintiloru bune intre Austri'a si Franci'a vréu sa-si dea o aparintia cá candu ele aru crede pre deplinu espectoratiuniloru oficióse si diplomatice a cabinetelor din Vien'a si Parisu, cu scopu a scadé insemnitatea conveniei (la Salzburgu). Dara la tóte espectoratiunile aceste diplomatice si oficióse s'a trecutu cu vederea unu micu „in s e.“ Circulariulu ministrului francesu pentru afacerile esterne versa formalu espressioni de incredere si de iubire de pace. Cerculariulu demonstra ca Franci'a neci prin nisuintiele nationali ale Germaniei nu e neliniscita. Franci'a afla in organizatiunea cea nóua a federatiunei germane elemente eculibrului europénu ; nu crede neci decum ca onórea si interesele Franciei aru fi amenintiate ; in s e sta pre lánge aceea ca Prussi'a ins'a-si si-a determinatu marginele prin tratatulu dela Nicolsburgu si ca preste aceste nu are voia se tréca ; lini'a Mainului o trage federatiunei cá margine si o privesce cá o chizasia a interesselor Franciei ; cere independintia statelor de média-di cá o necesitate pentru eculibrulu europénu.

Acestu „in s e“ e pétra unghiulara pentru venitoriu. Elu pórt'a in sine pacea, déca va fi respectatu si pórt'a resbelulu déca nu va fi respectatu in Berlinu.

In casulu din urma resbelulu nu va fi numai unu resbelu franco-prussianu ; pentru ca s'a facutu dechiaratiune atátu din partea francesá, cátu si din cea austriaca, ca la inaltinrea monarchiloru in Salzburgu, interesele améduoruru (puteriloru) suntu congruente.

Acum dintr'odata miculu Mare-duce de Baden, gine-rele Regelui prussianu, immediatulu vecinu alu Franciei, intra cu pasi sonatori in optimismulu generalu incátu stropesce in tóte pártile cu zém'a pácei. Elu siuavaie cu „inse“ alu Franciei si Austriei neinsemnate pentru necunoscatiori, in adeveru inse portatoriu de fatalitati. Elu, cá si organele oficióse ale Prussiei cautá se afle tocm'a in pacea dela Prag'a uniunea tieriloru meridiunale ale Germaniei cu federatiunea nordica. Elu spune despre pasi insemnati, cari s'au facutu spre acestu scopu si saluta in parlamentulu vamalu (Zollparlamente) reprezentati'a regulara a poporului germanu. In Parisu se vede ca se acceptá unu asemenea atacu asup'r'a con-

O divina melodia

De odata s'audi,

Si in vorbe d'armonie

Vocea ei asiá vorbf :

„Sa golimu o alu meu mire !

Sa golimu cup'a d'amoru,

Si pre aripi de iubire

Sa sburámu din noru in noru ?

„Cá albin'a aternata

De o rosa de unu crinu,

Sórtea mea fuse legata

De-alu teu reu seu bunu destina.

„Totu asiá si a mea busa

E lipita de a ta,

Pentru tine eu suntu musa,

Pentru mine vei cánta.

„Intr'unu cântecu ne vomu duce

Dela apusu pán' la zori,

I-ti voi face léganu dulce

Pe-alu meu sinu de albe fiori.

„I-ti voi face si o manta

De-alu meu peru de abanosu,

Si de scump'a ta amanta

Cerifulu chiaru va fi gelosu.

„Spune nu-i asiá iubite,

Ca vomu fi prea fericiti ?

Si ca dile aurite

Vomu trái nedespártiti ?

Ea cántarea nu sfarsise,

Candu gondola siovai —

„Ce faci scumpe ?“ fat'a diso

Si cá sér'a 'ngálbeni.

— Oh ! voescu cá fericirea

Sa o oprescu in alu ei sboru.

Voiu sa cantu nemurirea

Desiertându cup'a de-amoru.

difuziei principale a păcii, pentru că sa se sune to-
bă. O jumătate duzina de foi tuna déjà asupr'a
cuventărei Marelui Duce, de carea firele telegrafu-
lui ce duc la Vien'a nu amintiseră nici baremu cu
o silaba și asupr'a cărei atențiunea noastră aici in
Vien'a fu atrasă numai prin alarm'a din Parisu.

Déca nu aru fi ascuratu organele regimului
austriacu și francesu și mai tare circularea mini-
strului francesu din 25 Augustu, ca in Salzburgu
s'au aflatu identice interesele ambelor state in li-
nă intréga a cesiunelor europene; tacerea cea
profunda in Vien'a in urm'a cuventărei Marelui
Duce, pre lângă alarm'a cea mare din Parisu aru fi
pututu nasce indoeli despre comunitatea intereselor
intre aceste două state. Dupa declarațiunile ne-
disputabile asupr'a comunității intereselor, tre-
buie se aște cuprinderea evenimentului din Baden
cum e aceea in Parisu, unu resunetu in lumea ofici-
ala din Vien'a. Ce-i folosește dlui de Bismarck
chiaru candu s'aru pute concede sentiția; de ca-
rea densulu se tine neclatitu, ca esplicarea trata-
tului de Prag'a e numai lucrulu ambiloru contra-
henti, a Austriei și Prussiei, candu comunitatea in-
tereselor intre Franci'a și Austri'a recunoscuta in
Salzburgu, face că césta din urma sa voteze și sa
lucre cu Franci'a?

Adeveratu ca până acum in Austri'a că și in
Franci'a se îndesa înainte, ceea ce e o intalnire admira-
bila a intemplantilor, numai in t e r e s s u l u p r u s -
s i a n u și inca in unu modu obrasnicu. Aderinții
acestei directiuni din press'a austriaca nu crutia
nici unu mijlocu de a abate pre Austri'a de cătra
Franci'a. Ei mergu asiá de departe de descriu a-
jutoriuu Franciei, de unu periculu pentru Austri'a.
Din contra in Franci'a cauta partisanii biroului
de pressa prussiana a infatisia legatur'a cu Austri'a,
candu de o calamitate, candu de unu ridiculu. Jour-
nal de Debats, carele inca in anulu trecutú erá pre-
fatia cu Prussia, nu póte cuprinde cum póte pune
Franci'a vre-o ponderositate pre Austri'a, pre o
putere, carea ne cunósce pre noi numai din lovi-
rele ce iamu datu de repelite-ori, carea ore de a-
junsu cu legarea ranelorú se, de a-si restaurá fini-
tielele și de a-si așlá însusi ecuilibrulu seu și
care se sadma de popóre, pre cari intervențiunea
noștra numai decâtu le-aru maná in castrele in-
mice. „Cuvinte de aur“ dice „press'a cea noua“
tiparindu aceste calumnii îndreptate asupr'a Austriei.
Cuvinte aurite aru fi numirea cea adeverata, aurite
cu Fridrichsd'ori prussiani.

Noi asemenea momente

Nu o sa mai intalnimu . . .

Ai sa dicemu vietiei : dute !

Si in bratie sa murimu.

Strofele dintaiu depingu situatiunea, strofele
urmatoare arata prin cuvintele ei intensitatea iubirei
celoru doi juri : dara si situatiunea si exprimarea
iubirei au scopulu de a ne interesá din ce in ce
mai multu si de a ne prepará printr'unu energicu
contrastu la catastrofa finala :

Noi asemenea momente

Nu o sa mai intalnimu . . .

Ai sa dicemu vietiei : dute !

Si in bratie sa murimu.

Cá exemplu va fi totu asiá de lamurita urma-
toarea poesia mai scurta de Th. Gautier. *)

NORULU.

Sultan'a vrea sa intre in bai'a din gradina,
Ea ultim'a sea haina acum a asverlitu,
Si peru'n libertate cá o manta divina
Pe corpulu seu celu fragedu voiosu s'a respanditu.

De susu eata Sultanulu la dens'a ca privesce
Si barb'a-si desmerda, dicendu in gandulu seu :
Pe turnu Eunuculu aprigu se primbla si pazesce
Si nimeni p'asta lume n'o vede decâtu eu.

Dar lucru de mirare ! unu noru din ceru responde
Dicendu : „si eu, o domne, o vedu colo de susu,
„Vedu sinu-i ce se umfla sub limpedele unde
„Si corpu-i ce ndu siede sub ochii mei espusu.“

Ahmetu se facu galbenu cá lun'a intristata,
Scóse din brau hamgerulu cu arta ciselatu. . .
Sultan'a favorita in sange sta 'necata,
Ear norulu celu fantasticu pe ceruri a sburatu.

In fine mai reproducemu odata din publicati-

*) Traducere de D. V. Pogoru.

Conferintia invetiatoresci.

Cincumare 12 Aug. 1867

Pre onorate Domnule Redactoru ! De-si nu
suntu esperti in jurnalistica, totusi ve' rogu a-mi
primi in colónele stimatului d-vóstre diariu urma-
toarele [renduri :

Suntu vre-o 6 ani de candu me aflu in ser-
vitiulu militariu imperatescu, unde imbracu si eu
unu postu nu de pre mare insemnatate, in care
tempu fiindu in mare indepartare de patria mea, si
de unde fórte putine amu pututu audi despre sta-
rea scolóloru nóstre populare in care si eu amu pe-
trecutu vre-o cati-va ani. Venindu cu licentia la
loculu nascerei mele Cinculu-mare, amu intielesu
cumca in opidulu nostru o sa se tina Conferintie
invetiatoresci, cu invetiatorii din done protopopiate.
Sciindu ca inainte de departarea mea de a casa
nici pomenire nu se facea de astfelu de conferintie
— amu fostu tare curiosu ca ce voru lucrá Inve-
timatorii la acelea conferintie.

Dupa acceptarea mea, amu vedutu ca in 8
Augustu a. c. desu de diminetia se aduna o mul-
time de invetiatorii straini alergendu cátra biseric'a
noștra gr. or. Audiendu resunetulu clopotóloru cá
intr'o di de serbatóre amu alergatu si eu la bise-
rica unde chiaru se incepea sânt'a liturgia si unde
cántá Invetiatorii intr'o armonia tare plecata.

Dupa saversirea serviciulu divinú s'au ince-
putu la 9 óre conferintiele cu o cuventare tare pö-
trivita a Parintelui Administratoru Protopopescu Ig-
natiu Mandocca, cá insarcinatu cu conducerea ace-
storu conferintie din partea Scaunului protopopescu
alu Nocrichiului, in care cuventare incatu-i mi serve-
sce memori'a au aretatu scopulu si folosulu conferin-
tióloru, purtarea carea trebuie sa o aiba Invetiatorii cá
atari, ca nu numai baeti dara si baetele au neape-
rata necesitate de invetiatur'a, de óresi-ce din baete
se facu mamele, — care suntu invetiatorii cei mai
dintaiu ai tinerimei, si in fine arata ca Escelenti'a
Sea Parintele Archiepiscopu si Metropolitulu nostru
e urzitoriuu acestoru conferintie folositorie in tota
privinti'a carele meritanumele pastorului celu bunu
dupa dis'a din sânt'a Scriptura. Dupa cuventarea
éacst'a mai urmara unele ale Invet. Branisce, Grecu si
Stangu si un'a a Domnului ascultantu la judecato-
ria Scaunala din Cinculu-mare, si cu acestea dupa
ce s'au conserisu Invetiatorii s'au incheiatu siedin-
ti'a la 1 óra prándiu.

Siedintiele urmatoare au decursu tote in ordi-
nea cea mai buna ; dara mai placutu erá candu In-
vetiatorii se intrecea cu respunsurile si desbaterile

unea antioare faimos'a balada a lui Uhland *)

BLESTEMULU CANTARETIULU.

Erá in vremea veche unu mandru naltu castelu,
Departe pan'la mare pe campuri domnea elu ;
In juru gradinei tulóse cu se'ncoronau,
Din ele recoeóse cascade se versau.

Acolu unu aprigu rege departe 'nvingatoru
Pe tronulu seu sta galbenu, tacutu, ingrozitoru,
Cáci ce gandescú-i spaima si ce vede-i manie
Si ce vorbescú-i mórté si sange ce elu scrie.

La elu sosir'odata doi nobili cantareti,
Albindu unulu, ear altulu ornatu cu galbeni creti.
Pe celu betranu cu har'ai, unu calu maretiu purta,
Celu tenaru cá o flore, urmandu voiosu saltá.

Dise-atunci betranulu : curagiu o fetu frumosu,
Gatesce mendre canturi si glasulu celu doiosu,
In plansu si 'n voie buna puternicu sa cantamu,
P'alu regelui crudu sufletu avemu sa'ndoiiosiamu.
In'safa cea marétia iat' amendoi ca st'au
Si regele, regin'a pe tronuri ascultau.
Celu rege cá furtun'a, e crudu plinu de fiori,
Regin'a, dulce, blanda, cá lun'a dintre nori.

Incepe pe-a lui strune betranulu a cantá,
Bogate, mai bogate elu tonuri inaltia ;
Ear vocea celu tenaru, mai pura si mai via,
Contrasta cu a harfei profunda armonia.

Ei cantu de libertate, placere si amoru,
Bravura si credintia, slintienia si doru ;
Ei cantu de totu ce-i dulce si 'nima petronde,
Ei cantu de totu ce-i nobilu si 'n suflete respunde.
S'au stensu pe ori-ce budia ironic'a zimbire,
Totu cerculu care-asculta se 'nchina cu uimire ;
Regin'a transportata, cu sufletu 'ncantatu.
O roza cantaretiului din sinu au aruncatu.

*) Traducere de D. V. Pogoru.

infocate cu deosebire din gramatica, la care multa
au ajutatu P. Adm. prot. ca presiedinte si Dlu au-
scultantu Branisce.

Cu durere inasa trebuie sa le niti ca nici unulu
din preotii ambelor Tracté n'au luatú parte la ac-
tulu acest'a atatu de importantu, ba nici preotulu
nostru localu Iosifu Mihu. Siedintiele s'au incheiatu
a 3-a di, cu o cuventare placuta a parintelui Admi-
nistratoru si dupa intonarea cantárei „Marire Tie“
salutandu-se invetiatorii fratiesce s'au reintorsu fia-
care pro la ale sele.

Nu potú trece cu vederea, ca memkrii comi-
tetului (bisericescu ? R.)—au ingrigitu de o cina fru-
mósa domniloru óspeti (tutororu invetiatoriloru) la
care a domnitú armoni'a cea mai buna.

Ioann Bastea crestinu din Cincu.

Principatele románe unite.

„Bucuresci 28 Augustu.

Eri s'a facutu la biseric'a St. George nou,
unu serviciu funebru „pentru ropausarea sufletului
victimóloru Svetco Pavlovici si Nicola Varbanu Vo-
evodoff, ucise la Rusciuku“. Románi au luatú
parte, si cu anim'a si cu spiritulu la acésta cere-
monia religiósa, atrasi fiindu prin tóte simtiamente-
le si prin felurite datorite datorie.

Acésta ceremonia inasa ne deschide ocașiunea
a atrage atentiunea dlui Ministru alu afacailorú stra-
ine asupr'a unei impregiurári.

Indata ce s'a intemplantu violarea si uciderea
dela Rusciuku, Monitorulu nostru a datu rela-
tatiune despre acestu reu si durerosu faptu, si-a á-
retatu ca cei atacati si ucisi erau, unulu Serbu si
celalaltu Bulgaru, aceleasi relatuni amu avutu si
noi, cu osebire numai ca unii din corespondentii no-
stri, intre cari si D. Vellissonu dela Brail'a, au dísu
ca un'a din cele două victime, avé unu pasportu
románu. D'atunci, guvernulu serbu a protestatu ofi-
cialu contra acestei violári si ucidéri si Moni-
torulu serbu a datu séma despre acea protesta-
re. Monitorulu nostru a tacutu.

Mai departe :

„Astadi, primindu o noua epistola dela D. Vel-
lisonu prin care afirma faptulú si cere sa publi-
cámu ca domnia lui a sustinutu si sustine ca Ni-
colae Voievodoff, avé pasportu románu, avemu da-
toria a deslegá gur'a Monitorului. Guvernulu serbu
a protestatu, pentru ca unulu din cei ucisi erá su-
pusulu seu ; si celalaltu fiindu bulgaru, guvernulu
serbu a avutu intehingi'ta politica a redicá vocea si

—Mi-ati insielatu poporulu—Femei'a mi-o rapiti !

Racnesce crudulu rege, si toti st'au impetriti.
Pe tenaru elu atunci'a cu sabi'a au lovitú,
Din pieptu in locu de canturi rosiiu sange au sbucnituf
Poporulu, cá de venturi gonitu, se departéza,
In bratiéle harfistului celu tenaru ecspireza.
Betranulu tropulu palidu pe calu au asiediatu
Si fati'a coperindu-i tacutu s'au departatu.

Trecendu sub pórt'a nalta elu inasa se opresce
Si har'a de-o colóna de marmura sdrobescú,
De glasulu seu castelu-i intregu au resunatu
Si 'n astfelu de cuvinte grozavu au blastematu :

„Vai voue, bolte 'nalte, subt arcurile vóstre
„Eternu sa nu resune d'acum cantári d'a nóstre !
„Ci numai jale, plansuri si pasii cei de sclavu
„Pán' ce geniulu resbunárei din voi va face pravu.

„Vai voue, gradini mandre, ce 'n flori va veseliti.
„L'acestu capu mortu si palidu uitati-ve, priviti.
„Sa vescejiti cá densulu, sa sece-ori ce isvoru,
„Si piatra si putiu sa fiti invitoru.

„Vai tie ! aprigu rege cu ochii impetriti,
„Zadarnicu porti coróné de multe biruinti.
„Sa fia alu teu nume eternu d'acum uitatu
„Si-adencu in intunerecu sa fia cufundatu.“

Asiá díce betranulu— Cerulu l'au auditu,
Si boltele-su ruine, paretii s'au sdrobitu.
O singura colóna trecutulu atestéza
Si-acést'a se clintesce spre nópte cá sa caza.

Gradinele frumóse acum s'au daramatu,
Nu vedi copacu cu umbra, isyórele-au secatu ;
De regele celu aprigu vr'unu cantu nu pomenesce ;
Blestemulu cantaretiului astfelu se-implinesce.

(Va urmá.)

in numele bulgarilor. Guvernul serbu a publicat în Monitoriuul său acea protestare; este bine, din câte puncturile de vedere că și guvernul român să spuie în Monitoriuul său deca cetățienii bulgaru avé seu nu au pasporlu român, și la casulu afirmativu, să facă cunoscutu că, pre câtu i-lu privesc, o asociatu protestarea sea cu aceea a guvernului serbu. Aceptandu că monitoriuul sa vorbescă, ne oprimu act pentru astadi. „Ramanulu.“

Discursu rostitu la redeschiderea Curtei de cassatiune și justitia de Dlu Papiu Ilarianu.

Inalta Curte de cassatiune și justitia, a tnutu Mercuri, la 16 ale curentei luni Augustu, audienti'a sea solemnă de reintrare, sub presiedinti'a dlui Eugenie Predescu, decanul d-loru consiliiari presentu, in lips'a dlora presiedinti.

La amidia-di, curtea, intră in marea sala a sectunilor unite si dlu presiedinte declara siedinti'a deschisa.

D. A. Papiu Ilarianu, procurorul generalu de pre langa acesta curte, ocupandu fotoliulu ministeriului publicu, luă cuventulu și pronuncia urmatoriu discursu:

„Dle presiedinte, d-ni Magistrati, Dreptu, datoria, raspundere.

„In anulu trecut, cu ocaziunea deschiderei solemne a curtiei, nu me indoisemu a desbate inaintea d-vostre dupa principiile sciintiei si ale constitutiunii nostre, cea mai grava materie din sfera dreptului publicu, responsabilitatea ministeria. Nu talentulu nici sciintia ce-mi lipsese, ci mai interesulu practiculu și urgentia cestiunii, me indamnase a studia, impreuna cu d-vostre, o materia care preocupata pro cei mai eminenti jurisconsulti si barbati de statu ai Europei.

„Cu ce succesu amu studiatu cu acesta materia, altii sa judece; iertatimi totusi fericirea de a constata ca, in urma cu o jumetate de anu, adeca cu inceputulu anului curentu, unu distinsu jurisconsultu din Belgia d. de Kerchové, publica unu memoriu asupra responsabilitatii ministeriale, memoriu coronatu de juriulu concursulu universitatilor de Belgia, memoriu intinsu cu care negresitu nu voiu avea eu pretensiunea de a asemena miculu meu discursu de atunci, dara care, in fine, ajonse prestetota la acelesi conclusiuni juridice si politice.

„Inca din anulu trecut i-mi propusesemu a continua studiulu responsabilitatii functionarilor publici. Voiu a me tine de cuventu; dara canta sa mrturisescu ca feliurite impregiurari me impedearea a consacra acestui studiu tempulu si lucrarea covenita; multu me temu ca asta data lucrarea mea va fi remasu prea departe si de gravitatea materiei si de inaltimea acestei institutiuni. Mai multu decatu totudeun'a, astadi simtu trebuintia de a implora bine viitorea d-vostre indulgentia.

Voiu vorbi mai intaiu despre responsabilitatea functionarilor administrativi, si mai multu voiu atinge apoi, decatu voiu trata, responsabilitatea juridiciara. Fara a intru in detaile, me voiu margini a espune mai multu principiile sciintiei si ale legislatiunii. I-mi rezervu pentru alta data unu studiu istoricu asupra responsabilitatii functionarilor publici in Romani'a.

I. Responsabilitatea functionarilor administrativi.

„Functionarii judecatoresci, in criminalu ca si in civilu suntu supusi jurisdicțiunii puterei judecatoresci.

„Puterea esecutiva fiindu independente de cea judecatoresca, s'aru paré ca urmeza firesce ca functionarii administrativi sa fia supusi jurisdicțiunii puterei esecutive. Astfelu se esplica in legile nostre de mai inainte, feliuritele drepturi atatu ale ministeriulu catu si ale consiliulu de statu, in ceea ce privesce responsabilitatea acestoru functionari. In unele judeca insusi consiliulu de statu in loculu instantieloru ordinariu, si in totu casulu se cerea autorizatiune seu celu putinu o incunoscintiare prealabile pentru darea in judecata a functionarilor. Astadi, dupa procedur'a criminala (art. 491 si 492) combinata cu art. 26 din constitutiune, functionarii administrativi suntu supusi, atatu in criminalu catu si in civilu, jurisdicțiunii puterei judecatoresci de dreptulu si fara de nici o autorizatiune prealabile a puterei esecutive.

A. Responsabilitatea criminala.

1. „Crime si deliecte afara din functiune. Unu functionariu comite o crima seu delictu afara din functiune. Pentru asemenea casu legea (procedur'a criminala art. 491) dice: „Functionarii de orice ramu, pentru crime si deliecte comise de densii afara din functiunile lor, se voru urmari si judeca dupa legea comuna, dandu-se mai intaiu in cunoscinti'a ministeriului respectivu.“ Asia dara, pentru crime si deliecte comise afara din esecutiulu functiunii, legea nu face nici o deosebire intre functionarii administrativi si judecatoresci, mairi si mici, si intre ceialalti cetatieni; toti de o potriwa suntu supusi jurisdicțiunii si legei comune. Nici o autorizatiune prealabila nu se cere pentru darea in judecata, afara de o simpla incunoscintiare catra ministrulu respectivu in interesulu serviciulu publicu. Nemicu mai generalu simai claru si nemicu mai justu decatu acesta dispositiune a codicelui nostru. (Va urma)

Varietati.

* * * Iosefu Br. de Bruckenthal au reposatu alalta-eri diminetia in etate de 64 ani. Immormentarea va fi adi la 4 ore dupa amedi.

* * * Comitatuulu centralulu la alegerea deputatiloru din Scaunulu Sabiului provoca pre cei indreptatiti la alegeri din comunele scaunulu, spre a fi de fatia la actulu alegerei unu deputatu a se aduna la 17, 18 si 20 Septembrie, iera alegatorii cetateni (din Sabiu) la 19 Septevre in sala magistratulu. Indreptatiti la alegere potu merge ori in care din dilele aceste spre a se folosi de dreptulu lor.

* * * In o corespondentia a Albinei din Aradu aflamu scirea importanta, ca acea hartia a Comitatuulu Zarandu, prin carea acestu aduce la cunoscinti'a, ca elu a indreptatu o petitiune catra ministeriu, ca eu privre la referintile de acolo, ordinatiunile sa se tramita numai in limba romana, — a aflatu spriginire din partea adunarei comitatuulu comitateusu aradanu, si pentru spriginire se va intrepune cu adrese la ministeriu si la dieta. E de insemnatu, ca s'a aflatu si dintre magiari barbati (dupa cor. din cei de partid'a stangei) cari au luptatu pentru susu atinsa spriginire. De aru urma si alte comitate a fi asi'a de loiale!

* * * Alegerea de deputatu in Ungvar a costatu la mai multi omeni vieti'a. „Pesti Naplo“ descrie decurgerea in tipulu urmatoriu: In 31 Augustu diminetia la 10 ore s'a inceputu votarea si a duratu fara de vre-o intrerumpere pana in orelle de dupa amedi dela 1 Septembrie. Cătra 2 ore a adusu partid'a lui Mocsary astfelu de individi la loculu de alegere, cari era votatu deja seu cari avé sa voteze sub nume de ale alegatorilor, cari nu erau de fatia. Atentiune-i vighiatorie a comisiunii de alegere i succese inse a demasca astfelu de omeni si de a impedece abusu celu putinu in parte. Cătra 4 ore dupa amedi a incetatu impuls'ul alegatorilor si ne mai insemnandu-se nimenea pentru votare, dupa restempu de 10 minute, se dechiara votarea de incheiata. Numerandu-se voturila se afla, ca Colomanu Cando are 814 si Geza Mocsary 750 si asi'a Col. Cando, ca alesu cu majoritate de 64 voturi, se prochiama de deputatu cerculu Ungvaru. Dupu subscrierea protocolulu de alegere cugeta cine-va ca dupa o lupta de 32 de ore va sa urmeze repausu. Altu feliu era sa se intemple.

Inca sub decursulu alegerei au sositu epistole admonitorie catra alu doilea vice comite, catra candidatu si catra presiedintele comisiunii, la prochiamaarea rezultatulu alegerei au inceputu a plona petrii asupra edificiuulu comitatensu din sinulu unei gramede de omeni escentrici. Militra ce fu la deliecte provoca poporulu, ce insusi era provocatoriu prin escese de aceste, sa se resipe si sa marga pre a casa. Acum se intorc masselle cele crude asupra militiei cu lemne, petri si dupa espunerea unoru individi demni de tota credinti'a chiaru si cu puscaturi. Militra atacata a puscatu acum in mai multe renduri asupra multimei si au si caditu mai multe victime. Numerulu mortiloru si alu vulneratiloru se dice ca ajunge la 10. Din partea soldatiloru suntu trei greu vulnerati.

* * * Legile Ungariei din 1867 s'au parituru in 7 limbi si ministeriulu de interne ung imparte comitateloru esemplarie. Testulu este subscristu de Maj. Sea Regele Ungariei si de ministrulu presiedinte.

* * * Unu canalu nou. Ministeriulu de comunicatiune a ordnatu ca sa se faca pregatiri pentru a trage unu canalu din Tis'a (langa Tokai) pana in Donare (langa Pest'a) care canalu va fi aptu pentru navigatiune. Adunarea si compunerea datelor respective statistice s'a incrediutu inginerulu Colomanu Toth.

Nr. 14—2 Concursu

Care se deschide spre intregirea statiunii vacante de invatiatoriu la scol'a populara gr. or. din comun'a Talmacelu, in Scaunulu Sabiului.

Cu acesta statiune suntu impreunate urmatorle emolumente:

- a) in bani gat'a pre anulu scolaru 120 fl. v. a.
- b) cortelu liberu langa scola.
- c) lemne focale de ajunsu, si
- d) gradina de legumi langa scola.

Doritorii de a ocupa acestu postu invatiatorescu, voru avea a indiestra petitiunea loru concursuala timbrata dupa cuviintia, cu atestatu de bozteu — cu atestate cumca au absolvatu cu sporu bunu gimnasiulu de josu, si cursulu Pedagogicu in Institutulu nostru Archiecesanu in Sabiu, apoi despre purtarea sea politica si morala, si despre servitiulu seu de pana acum, precum, si despre depin'a deprindere, in tipiculu, si cantarile bisericei nostre gr. res. apoi acea petitiune, pana la 14 Sept. a. c. st. v. sa o asterna la subscrisulu Inspectoru districtualu de scole, spre urmarea mai incolu. Sabiu 26 Aug. 1867.

Ioann Panovicu
Protopopu si Inspectoru de scole.

10—2 Concursu

Pentru postulu de invatiatoriu la scol'a populara gr. or. din Orasiu Alba-Iulia cu care suntu impreunate urmatorle emolumente:

- a) salariu pentru anulu scolaru 140 fl. v. a.
- b) quartiru liberu, si
- c) 4 orgii de lemne.

Doritorii de a ocupa acestu postu invatiatorescu, au a-si tramete documentele timbrate si francate la subscrisulu pana in 15 Septembrie a. c. st. v. documentandu:

- 1) ca suntu de religiunea gr. or.
- 2) ca au absolvatu 4 clase gimnasiale, cursulu pedagogicu cu succesu bunu; sa scia limba ungara si germana.

- 3) ca scia tipiculu bisericei nostre, si cantaretu bunu;
- 4) sa aiba atestatu despre purtarile loru morale si politice.

Alba-Iulia 28 Augustu 1867.

Alesandru Tordasiannu
Adm. Prot. gr. or. alu Alba-Iuliei si Inspect. scol.

Nr. 15—2 Citatiune edictala.

Angelu N. Teclu din Brasiovu, de legea gr. or., carele tocmai candu aru fi debuitu sa-si dea responsulu seu la actia de procesu divortiale a sociei sele Revec'a Th. Moldovanu totu din Brasiovu de relegea gr. or., s'a facutu neveditulu, asi'a incatu din lun'a lui Maiu 1866 nu se scie unde se afla, este prin acesta citatu, ca in terminu de unu anu si o di. dela datulu presinte, sa se infatsiedie inaintea forulu matrimoniale aici subscrisu, caci la din contra se va decide divortiuulu cerutu de soci'a sea si in absentia lui.

Brasiovu 26 Augustu 1867.

Forulu matrimoniale alu Tractulu protopopescu I. alu Brasiovulu.

Iosifu Baracu
Protopopu.

Burs'a de Vienn'a.

Din 2/14 Septembrie 1867.

Metalicele 5%	56 90 Act. de creditu	183 20
Imprumut. nat. 5%	65 50 Argintulu	121 25
Actiile de banca	685 Galbinulu	5 90